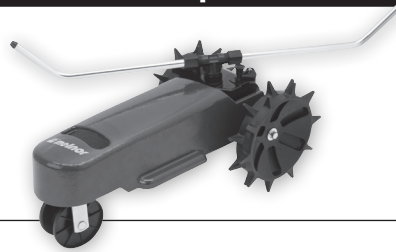




Traveling Sprinkler
Arroseur enjambeur
Viajando Rociadora



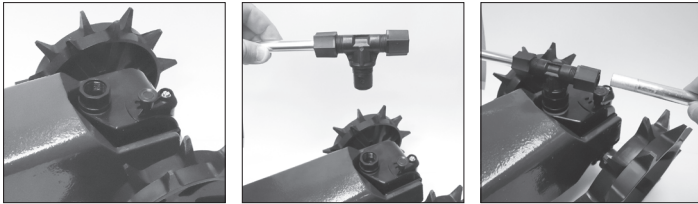
English

Assemble the sprinkler.

Remove the sprinkler body from the carton and place on a solid surface.

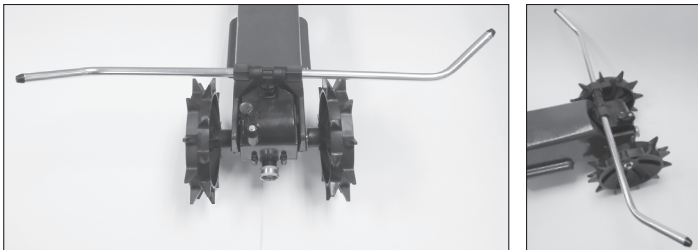
CAUTION: The sprinkler body is made of cast iron. It is very heavy and could cause injury or be damaged if dropped.

Attach the spray arm with the attached "T" connector to the sprinkler body. Tighten firmly with your hands. Do not overtighten. Loosen the remaining nut on the "T" connector and insert the second spray arm as far as it will go. Tighten the nut to hold the arm in place.



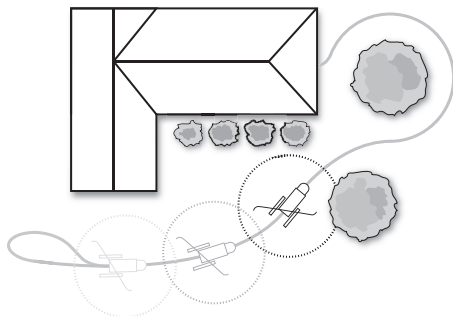
Adjust the spray arms so that the tractor sprinkler will move properly.

With the sprinkler hose connection facing you, the tip of the left arm should point toward you and the tip of the right arm should point away from you. Slightly loosen the nuts to adjust the spray arms. Turn both arms upward to about a 30-degree angle to water the maximum area size, or as low as just below horizontal for the minimum area.



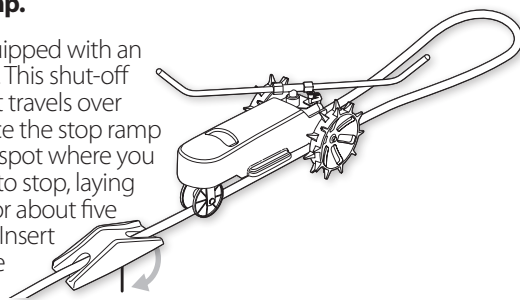
Layout the hose.

The sprinkler follows the route of the hose, toward the faucet. Arrange the hose in the yard so the sprinkler will travel through the middle of the watering area.

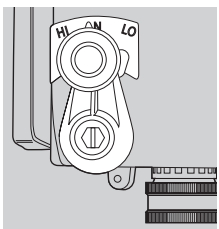


Add the stop ramp.

The sprinkler is equipped with an automatic shut-off. This shut-off is activated when it travels over the stop ramp. Place the stop ramp on the hose in the spot where you want the sprinkler to stop, laying the hose straight for about five feet on either side. Insert the flip-down spike into the ground.



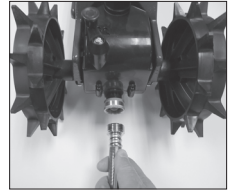
Set the speed on the sprinkler's selector knob.



The sprinkler has three speed settings. "Low" makes the sprinkler move slowly while watering and will result in a more thorough watering. "High" makes the sprinkler move more quickly and will result in a lighter watering. "Neutral" stops the forward movement of the sprinkler allowing you to use it as a stationary sprinkler. To adjust, pull up on the speed selector knob and move.

Attach the hose.

Screw the end of the hose into the back of the sprinkler. Place the sprinkler over the hose so that the back tires sit on either side of it and the front tire lies on top.



Begin watering.

Turn on the faucet and check to make sure that the sprinkler is spraying and moving properly. The movement is very slow even when the speed is set to high. When the sprinkler reaches the stop ramp the watering will cease. Turn off the faucet, remove the hose and empty out excess water before storing.

NOTE: Do not leave the hose under pressure when not watering. The hose could burst.

Français

Assemblage de l'arroseur

Retirez le corps de l'arroseur du carton et placez-le sur une surface dure.

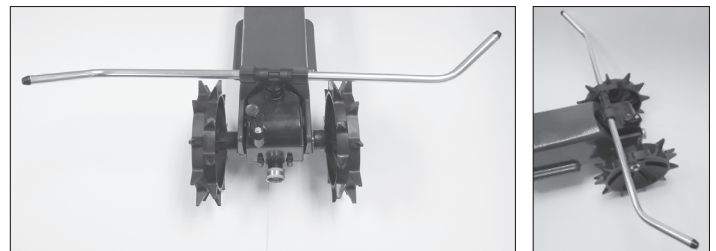
ATTENTION : Le corps de l'arroseur est en fonte, très lourd, et il pourrait blesser ou s'endommager en cas de chute.

Reliez le bras de pulvérisation muni du raccord en T au corps de l'arroseur. Serrez-le fermement à la main, sans trop serrer. Desserrez l'autre écrou sur le raccord en T et enfoncez à fond le deuxième bras de pulvérisation. Serrez l'écrou pour bien retenir le bras en place.



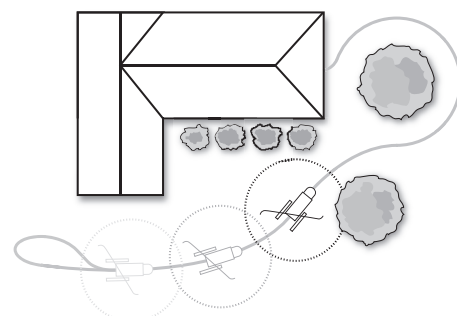
Réglage des bras de pulvérisation en vue d'un bon déplacement de l'arroseur enjambeur

En plaçant le raccord de boyau de l'arroseur face à vous, le bout du bras gauche doit être dirigé vers vous et le bout du bras droit doit être éloigné de vous. Desserrez légèrement les écrous pour régler les bras de pulvérisation. Dirigez les deux bras vers le haut à un angle d'environ 30° pour maximiser la surface d'arrosage, ou presque sous l'horizontale pour minimiser cette surface.



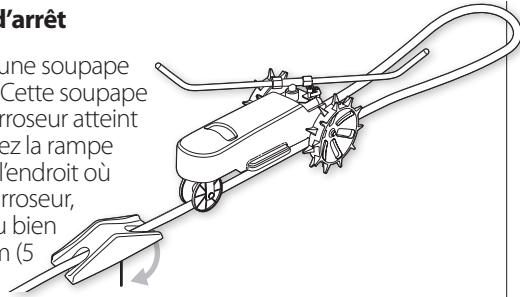
Parcours du boyau

L'arroseur suit la trajectoire du boyau, vers le robinet. Disposez le boyau sur le terrain de façon qu'il se déplace au milieu de la zone à arroser.

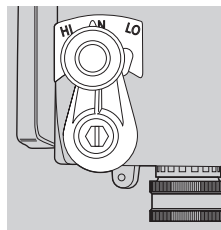


Ajout de la rampe d'arrêt

L'arroseur est muni d'une soupape d'arrêt automatique. Cette soupape est activée lorsque l'arroseur atteint la rampe d'arrêt. Placez la rampe d'arrêt sur le boyau à l'endroit où vous voulez arrêter l'arroseur, en disposant le boyau bien droit sur environ 1,5 m (5 pi) de chaque côté. Enfoncez le piquet basculant dans le sol.



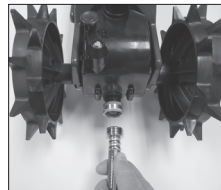
Réglage de la vitesse sur le sélecteur de l'arroseur



L'arroseur se règle sur trois vitesses. Sur la position Low (Lent) du sélecteur, l'arroseur se déplace lentement pour obtenir un arrosage conséquent. Sur la position High (Rapide), il se déplace plus vite en vue d'un arrosage plus léger. Sur la position Neutral (Arrêt), l'arroseur ne bouge pas, ce qui permet de l'utiliser en arroseur fixe. Pour régler, tirez sur le sélecteur de vitesse et placez-le sur le réglage désiré.

Fixation du boyau

Vissez le bout du boyau dans l'arrière de l'arroseur. Placez l'arroseur sur le boyau de façon que les roulettes arrière soient placées de chaque côté du boyau et que la roulette avant repose sur le boyau.



Début de l'arrosage

Ouvrez le robinet et assurez-vous que l'arroseur se déplace et arrose comme il faut. Le déplacement est très lent, même lorsque le réglage est sur High. Lorsque l'arroseur atteint la rampe d'arrêt, l'arrosage cesse. Fermez le robinet, débranchez le boyau et videz l'eau qui s'y trouve avant de le ranger.

REMARQUE : Ne laissez pas la pression dans le boyau s'il n'est pas utilisé; le boyau pourrait éclater.

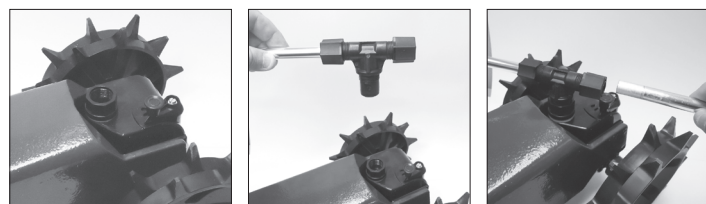
Español

Ensamblaje del aspersor

Retire del cartón el cuerpo del aspersor y colóquelo sobre una superficie sólida.

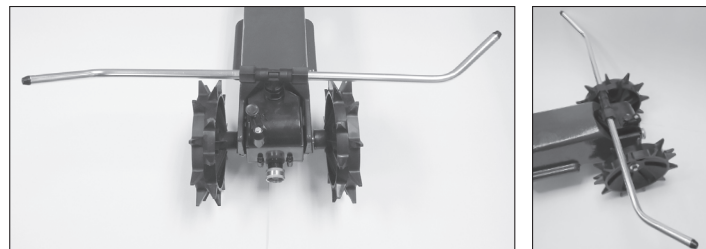
ADVERTENCIA: El cuerpo del aspersor es de hierro moldeado. Es muy pesado y puede causar heridas o puede dañarse si se cae.

Tome el brazo rociador con el conector "T" sujeto al cuerpo del aspersor. Ajústelo firmemente con sus manos. No lo sobreajuste. Afloje la tuerca restante en el conector "T" e inserte el segundo brazo rociador tan lejos como pueda llevarlo. Ajuste la tuerca para sostener el brazo en su lugar.



Ajuste los brazos rociadores de manera que el aspersor con tractor se pueda mover adecuadamente.

Con la conexión de la manguera del aspersor mirando hacia usted, la punta del brazo izquierdo debe apuntar hacia usted y la punta del brazo derecho debe apuntar en dirección opuesta, alejándose de usted. Afloje ligeramente las tuercas para ajustar los brazos rociadores. Lleve ambos brazos hacia arriba hasta un ángulo de aproximadamente 30 grados para maximizar el área de riego, o apenas por debajo de la posición horizontal para minimizar dicha área.

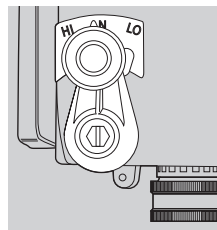
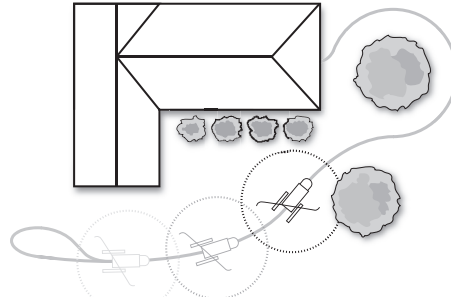


Recorrido de la manguera

El aspersor sigue la ruta de la manguera, hacia el grifo. Despliegue la manguera en el jardín de manera que el aspersor se desplace a través del medio del área de riego.

Ajuste de la rampa de freno

El aspersor está equipado con un interruptor automático. Este interruptor automático es activado cuando el aspersor se desliza sobre la rampa de freno. Coloque la rampa de freno sobre la manguera en el sitio donde usted desee que el aspersor se detenga, dejando la manguera recta aproximadamente 1,5 m (5 pies) a cada lado. Inserte la estaca abatible en la tierra.



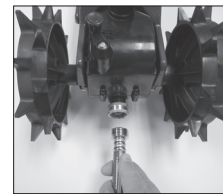
Ajuste de la velocidad en la perilla selectora del aspersor

El aspersor tiene tres selecciones para la velocidad. La selección "Low" (baja velocidad) hace desplazar el aspersor lentamente, resultando en un riego más riguroso. La selección "High" (alta velocidad) hace desplazar el aspersor más velozmente, resultando en un riego más ligero. La selección "Neutral" detiene el desplazamiento del aspersor, permitiéndole a usted utilizarlo como un aspersor fijo. Para ajustar la velocidad, tire hacia arriba la perilla selectora de la velocidad y muévala hasta la selección deseada.

El desplazamiento del aspersor, permitiéndole a usted utilizarlo como un aspersor fijo. Para ajustar la velocidad, tire hacia arriba la perilla selectora de la velocidad y muévala hasta la selección deseada.

Sujeción de la manguera

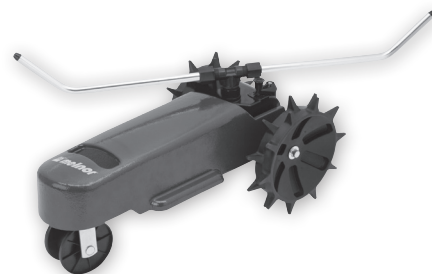
Atornille el extremo de la manguera dentro de la parte posterior del aspersor. Coloque el aspersor sobre la manguera de manera que las ruedas posteriores se ubiquen una a cada lado de la misma, y la rueda delantera se coloque encima de la manguera.



Comienzo del riego

Abra la llave del grifo y verifique que el aspersor esté regando y moviéndose correctamente. El movimiento es muy lento incluso cuando la velocidad está ajustada en "High" (alta velocidad). Cuando el aspersor llegue a la rampa de freno, el riego se interrumpirá. Cierre el grifo, quite la manguera y vacíe el exceso de agua antes de almacenarla.

NOTA : No deje la manguera bajo presión cuando no esté regando. La manguera puede estallar



Melnor, Inc. • Winchester, Virginia 22603, USA
877-283-0697 • www.melnor.com